

「賽馬會黑盒場地資助計劃」鳴謝指引

凡獲得「賽馬會黑盒場地資助計劃」(本計劃)資助之人士及團體，在所有相關宣傳及印刷品上，包括海報、單張、書刊、新聞稿、小冊子、場刊、展板、報章、雜誌，以至電視及電子媒體廣告，**必須同時刊登鳴謝香港賽馬會慈善信託基金及賽馬會創意藝術中心(JCCAC)的字句及標誌。**有關指引如下：

1. 使用香港賽馬會慈善信託基金及JCCAC的標誌及名字時，必須按照附錄(III)及(V)所示的位置和式樣，不可自行更改。大小可按正確比例縮放，但不能小於最小比例規定。*
2. 使用香港賽馬會慈善信託基金及JCCAC的標誌同時，必須按照附錄(IV)及(VI)的用色及字款指引：

香港賽馬會慈善信託基金:	JCCAC
-專色:	-專色:黑
(光面) Pantone 109C 及 Pantone 280C 及黑	
(瓦面) Pantone 108U 及 Pantone 280U及黑	
-四色:印刷常用之混色(CMYK)	-四色:印刷常用之混色(CMYK)
-單色:黑色或背景色反白	-單色:黑色或背景色反白

(請注意:不能因應設計或製作而自行更改香港賽馬會慈善信託基金及JCCAC標誌的原色調)
3. 鳴謝式樣必須按照附錄(I)的指引，配合香港賽馬會慈善信託基金及JCCAC的標誌及名字一併使用。受資助之人士及團體亦建議在宣傳及印刷品上刊登附錄(II)之計劃簡介。
4. 香港賽馬會慈善信託基金及JCCAC的標誌及鳴謝字句，必須與其他主辦及贊助機構的標誌按資助比例次序排放同等顯眼的位置，但不能小於附錄(III)及(V)的最小比例規定。
5. 所有獲本計劃資助的書刊、演出、展覽及電影/錄像製作，必須刊載以下之聲明:「香港賽馬會慈善信託基金及賽馬會創意藝術中心全力支持藝術表達自由，本作品之內容並不代表香港賽馬會慈善信託基金或賽馬會創意藝術中心之立場。」
6. 所有獲本計劃資助的活動及書刊，無論在任何階段，都必須鳴謝香港賽馬會慈善信託基金及JCCAC；有關人士或團體即使在宣傳品或書刊付印後才知悉獲計劃的資助，亦須補加鳴謝標誌。
7. 所有獲本計劃資助的活動及書刊，其宣傳資料及刊物上之鳴謝標誌須經由賽馬會創意藝術中心確認無誤方可印製，有關指引見附錄。

*如未能遵照任何規定(例如最小比例)，須先徵得賽馬會創意藝術中心同意

Jockey Club Black Box Venue Subsidy Scheme – Acknowledgment Guidelines

All subsidy recipients of the Jockey Club Performing Arts Venue Subsidy Scheme (Scheme) must **acknowledge the support of The Hong Kong Jockey Club Charities Trust (HKJCCT) and Jockey Club Creative Arts Centre (JCCAC) by name and logo in all printed matters and publicity materials**, including publication, poster, flyer, press release, brochure, leaflet, house programme, exhibition panel, advertisement in newspaper, magazines, television and other forms of electronic media, in accordance with the guidelines below:

1. Sizes of the logos and names of HKJCCT and JCCAC must comply with Appendix (III) and (V). No alternation in design is allowed. The logos can be proportionately adjusted in size, but must not be smaller than the minimum size specified.*
2. The colour and font specifications in Appendix (IV) and (VI) must be observed:

The HKJCCT:	The JCCAC:
-Spot Colour Printing	-Spot Colour Printing: Black
Coated/glossy: Pantone 109C and Pantone 280C	
Uncoated/matte: Pantone 108U and Pantone 280U	
-Process Colour (CMYK): Cyan, Magenta, Yellow and Black	-Process Colour (CMYK): Cyan, Magenta, Yellow and Black
-Single Colour : Black or White (Invert)	-Single Colour : Black or White (Invert)

Remark: no changes are allowed in the design and colour of the HKJCCT and the JCCAC logo.
3. The acknowledgement should follow the template in Appendix (I), with names and logos of HKJCCT and JCCAC. Subsidy recipients are recommended to put an introduction of the Scheme as in Appendix (II) in all relevant materials.
4. The acknowledgement of HKJCCT and JCCAC support must be in proportion to other acknowledgement both in position of prominence and in ranking, and in any case no smaller than the minimum size stipulated in Appendix (III) and (V).
5. All publications, performances, exhibitions and film/ video productions supported by the Scheme should carry the following disclaimer: “The Hong Kong Jockey Club Charities Trust and the Jockey Club Creative Arts Centre fully support freedom of artistic expression. The views and opinions expressed in this production do not represent those of The Hong Kong Jockey Club Charities Trust or the Jockey Club Creative Arts Centre.”
6. All subsidy recipients must acknowledge the support of HKJCCT and the JCCAC, throughout all stages of the programme/ production. Should the relevant publicity materials and publications be printed before the subsidy award is notified, they must be rectified by, inserting the acknowledgement.
7. For all publications and publicity materials carrying the HKJCCT and JCCAC logos and acknowledgement, endorsement must be obtained from JCCAC prior to printing or production. The respective guidelines are in the Appendices.

* JCCAC prior approval is required for any variation (e.g. inability to meet the minimum size)

附錄 Appendixes

(I) 鳴謝式樣 Acknowledgement template

本節目受惠於「賽馬會黑盒場地資助計劃」

This programme is supported by the Jockey Club Black Box Venue Subsidy Scheme

捐助機構 Funded by

主辦機構 Organised by



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust



Jockey Club Creative Arts Centre
賽馬會創意藝術中心

(II) 計劃簡介 Introduction of the Scheme

「賽馬會黑盒場地資助計劃」由香港賽馬會慈善信託基金捐助、賽馬會創意藝術中心主辦，旨在提供場地資助予本地中/小藝團、個別藝術家及新晉藝術工作者，於賽馬會黑盒劇場發表作品及進行演出，從而培養及協助他們發展。

“The Jockey Club Black Box Venue Subsidy Scheme” aims to nurture and assist small and medium arts groups as well as individual and emerging artists in Hong Kong, by providing subsidy to use the Jockey Club Black Box Theatre to present their innovative artworks and experimental performances. The Scheme is funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust and organised by the Jockey Club Creative Arts Centre.

(III) 香港賽馬會慈善信託基金標誌及名字的正确比例

Size of the HKJCCT Logo and Name

a) 正确比例 Proper Size



b) 最小比例 Minimum Size

按正确比例
縮小：74.63%
Proportion Size
On Scale: 74.63%

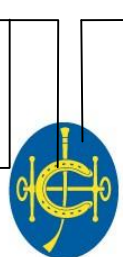


(IV) 用色及字款規定

Colour and Font Specifications

印刷四色
Process Colour
0 % Cyan
8.5 % Magenta
94 % Yellow
0 % Black

專色
Spot Colour
Pantone 109C
(coated/glossy)
Pantone 108U
(uncoated/matte)



印刷四色 Process
Colour
100 % Cyan
90 % Magenta
0 % Yellow

香港賽馬會慈善信託基金

The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

100% Black

專色 Spot Colour
Pantone 280C (coated/glossy)
Pantone 280U (uncoated/matte)

字體：
Monotype Sung
Medium
Fonts: Garamond
Condensed

單色 Single Colour: 黑色 Black
(Invent)



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

背景色反白 White



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

The colours shown throughout this sheet are not intended to match PANTONE® colour standards. PANTONE® is a registered trademark of Pantone, Inc.

(V) 賽馬會創意藝術中心標誌及名字的正确比例
Size of the JCCAC Logo and Name

a) 正确比例 Proper Size



b) 最小比例 Minimum Size

按正确比例
縮小：74.63%
Proportion Size
On Scale: 74.63%



(VI) 用色及字款規定

Colour and Font Specifications

印刷四色 Process
Colour
0 % Cyan
0 % Magenta
0 % Yellow

專色 Spot Colour
黑 BLACK

JCCAC

Jockey Club Creative Arts Centre

賽馬會創意藝術中心

單色 Single Colour: 黑色 Black

JCCAC

Jockey Club Creative Arts Centre

賽馬會創意藝術中心

背景色反白 White (Invent)

JCCAC

Jockey Club Creative Arts Centre

The colours shown throughout this sheet are not intended to match PANTONE® colour standards. PANTONE® is a registered trademark of Pantone, Inc.